

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

## **Belva Yuen King TONG/PLAND**

---

寄件者: tmylwdpo\_pd/PLAND  
寄件日期: 2026年08月27日星期四 9:59  
副本: Belva Yuen King TONG/PLAND  
主旨: 轉寄: 有關A/YL-HTF/1212補充文件,並取代8月26日週三 下午5:04 的電郵文件  
附件: P.5-01.jpg; p.8-01.jpg; p.10-01.jpg; 回覆蝦苗孵化基地\_初步意見20260505-01.jpg

---

**From:** tpbbpd/PLAND <tpbbpd@pland.gov.hk>  
**Sent:** Thursday, August 27, 2026 9:08 AM  
**To:** tmylwdpo\_pd/PLAND <tmylwdpo@pland.gov.hk>  
**Cc:** Yuki Man Yin YIU/PLAND <ymyyiu@pland.gov.hk>  
**Subject:** Fw: 有關A/YL-HTF/1212補充文件,並取代8月26日週三 下午5:04 的電郵文件

---

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** Thursday, August 27, 2026 12:44 AM  
**To:** tpbbpd/PLAND <[tpbbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbbpd@pland.gov.hk)>  
**Cc:** Chris Ka Chun MA/PLAND <[ckcma@pland.gov.hk](mailto:ckcma@pland.gov.hk)>  
**Subject:** 有關A/YL-HTF/1212補充文件,並取代8月26日週三 下午5:04 的電郵文件

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6. Type(s) of Application 申請類別</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                             |
| <b>(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas</b><br>位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展<br><b>(For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B))</b><br>(如屬位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分) |                                                                                                                                             |
| (a) Proposed use(s)/development<br>擬議用途/發展                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 擬議臨時康體文娛場所(釣蝦場)、農業用途(蝦苗孵化場)及教育中心連附屬設施和相關填土及填塘工程(為期3年)<br><br>(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情) |
| (b) Effective period of permission applied for<br>申請的許可有效期                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 ..... 3 .....<br><input type="checkbox"/> month(s) 個月 .....                                   |
| <b>(c) Development Schedule 發展細節表</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                             |
| Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ..... 2463 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約                                                                            |
| Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ..... 520 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約                                                                             |
| Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ..... 4 .....                                                                                                                               |
| Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ..... NA .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約                                                                              |
| Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ..... 520 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約                                                                             |
| Proposed gross floor area 擬議總樓面面積                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ..... 520 .....sq.m <input checked="" type="checkbox"/> About 約                                                                             |
| Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)<br>列於布局設計圖<br>.....<br>.....<br>.....                                                                                                       |                                                                                                                                             |
| <b>Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                             |
| Private Car Parking Spaces 私家車車位                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ..... Nil .....                                                                                                                             |
| Motorcycle Parking Spaces 電單車車位                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ..... Nil .....                                                                                                                             |
| Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ..... Nil .....                                                                                                                             |
| Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ..... Nil .....                                                                                                                             |
| Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ..... Nil .....                                                                                                                             |
| Others (Please Specify) 其他 (請列明)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ..... NA .....                                                                                                                              |
| <b>Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                             |
| Taxi Spaces 的士車位                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ..... Nil .....                                                                                                                             |
| Coach Spaces 旅遊巴士車位                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ..... Nil .....                                                                                                                             |
| Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ..... 1 (3.5米 x 7米) .....                                                                                                                   |
| Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ..... Nil .....                                                                                                                             |
| Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ..... Nil .....                                                                                                                             |
| Others (Please Specify) 其他 (請列明)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ..... NA .....                                                                                                                              |

## 7. Justifications 理由，並配套建設相關設施，同時進行為期三年的填海造地及池塘工

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.  
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

1. 申請人希望批給規劃許可，准許將申請地點用作擬議臨時康體文娛場所(釣蝦場)、農業用途(蝦苗孵化場)及教育中心連附屬設施和相關填土及填塘工程(為期3年)
2. 地盤面積約2983平方米，申請地點內設有4個構築物：構築物A(1層)面積460平方米，座地不高於4.57米用作不密封蝦苗孵化基地，構築物B(1層)面積20平方米，座地不高於4.57米用作休閒區、工具存放區及洗手間(會定時找吸糞車來吸走)，構築物C(1層)面積20平方米，座地不高於4.57米用作教學功能場所、寫字樓，構築物D(1層)面積20平方米，座地不高於4.57米用作實驗室。
3. 擬建項目為臨時用途為期3年，不會損害當前分區的長遠規劃意圖及不會影響海岸保護區。
4. 城市規劃委員會認為合適的，申請人將遵守規劃條件。
5. 由深灣路經小徑直達申請地點。
6. 申請地點規模細小，並不會對本區的交通、環境、排水、園景及視察景觀造成不良影響。
7. 申請地點只會供上落貨車使用，不會放無車牌及廢棄車輛。
8. 香港對蝦苗需求大尋找合格進口是非常困難，如在港可以成功蝦苗孵化基地，必定令漁業界有十分大幫助及令漁業界可持續發展。
9. 申請場地亦合適作蝦苗孵化基地，主要供市民、教學及漁業界使用。

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Gist of Application 申請摘要</b><br>(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)<br>(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Application No.<br>申請編號                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (For Official Use Only) (請勿填寫此欄)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Location/address<br>位置／地址                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 新界元朗丈量約份第128 約地段第593 號A 分段餘段及第593 號餘段                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Site area<br>地盤面積                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2983 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約<br>(includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Plan<br>圖則                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 厦村邊緣分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-HTF/12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Zoning<br>地帶                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 「海岸保護區」                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Type of Application<br>申請類別                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <input checked="" type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of<br>位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期<br><input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 3 <input type="checkbox"/> Month(s) 月<br><input type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of<br>位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期<br><input type="checkbox"/> Year(s) 年 <input type="checkbox"/> Month(s) 月 |
| Applied use/<br>development<br>申請用途/發展                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 擬議臨時康體文娛場所(釣蝦場)、農業用途(蝦苗孵化場)及教育中心連附屬設施和相關填土及填塘工程(為期3年)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## 蝦苗孵化方案對比：香港優勢顯著

### 內地購買蝦苗蛋



質量參差不齊



運輸時間長



導致成活率率低



無法保證供備性的

### 香港自行孵化

 **100%**  
也可控的優良品質!



零運輸損耗



供应量



完全自給至足

## 同等價格下的成本與成活率對比

### 內地購買

|        |                 |
|--------|-----------------|
| 採購成本   | <b>\$200</b>    |
| 運輸成本   | <b>\$180</b>    |
| 總成本    | <b>\$380</b>    |
| 成活率    | <b>65%</b>      |
| 實際單尾成本 | <b>\$0.0585</b> |

### 香港自行孵化

|        |                 |
|--------|-----------------|
| 採購成本   | <b>\$200</b>    |
| 運輸成本   | <b>\$0</b>      |
| 總成本    | <b>\$200</b>    |
| 成活率    | <b>92%</b>      |
| 實際單尾成本 | <b>\$0.0217</b> |

優勢明顯